

## **FRANCAIS**

# **LA JENNY : Lettre du Gérant numéro 58**

## **– communication minute : CREATION DE**

### **L'APPLICATION MOBILE : LA JENNY SCI**

La Jenny,  
Le 7 juillet 2021

Chère associée,  
Cher associé,

Comme vous avez pu le constater la SCI fait preuve de modernité et évolue avec son temps...  
Grâce à la **visio conférence** de l'Assemblée Générale, nous avons pu ensemble communiquer.  
Ce mode de fonctionnement a été suivi et apprécié par 1/3 d'entre vous.  
Nous avons également mis en place le **QR Code pour le paiement rapide** de la facture d'appel de fonds du 2<sup>e</sup> semestre 2021.  
Bien évidemment, ces évolutions techniques de la part de nos fournisseurs demandent des ajustements.

Lors de la réunion qui complétait l'Assemblée Générale, j'avais annoncé la création **d'une application pour téléphones portables : LA JENNY SCI**

Dans ce nouveau mode de communication vous trouverez les informations pratiques du village, il permettra également à la gérance d'effectuer des annonces ponctuelles.  
Grâce à cette application, j'entretiendrai un lien étroit avec vous, sur différents sujets de la vie du village.

Cette application, a été réalisée en totalité par Amélie, stagiaire, enfant de la Jenny, que nous employons actuellement. Outre son travail quotidien de réception à la SCI, nous avons pu travailler ensemble sur l'étude et la réalisation de ce projet qui me tenait à cœur.  
Cette application évoluera bien-sûr au fil des semaines et sera complétée par des mises à jour si nécessaire.

#### **1 – Coût de l'application :**

Dans un souci de bienveillance, je vous communique le coût de cette application.  
L'abonnement annuel de l'hébergement et le crédit de mise à jour est de 1202 €  
L'Hébergement sur l'Apple Store et Google Play est 121.22 € par an

#### **2 – l'application mobile** uniquement sur téléphone est :



3 – Elle est disponible sur :

- Android = Play store
- IOS = Apple store

4 - Pour la télécharger :

- Il suffit d'entrer dans la barre de recherche de son store « **Lajennysci** »

Ou

- Cliquer avec son téléphone sur le lien correspondant à son appareil :

**Android** : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.goodbarber.lajennysci>

**Apple (iPhone)** : <https://apps.apple.com/fr/app/lisci/id1573771535?uo=4>

Lors du premier lancement de l'application, il faut impérativement **activer les notifications pour être averti en temps réel sur la vie courante du village.**

Ou

- Scanner le **QR Code** avec son téléphone



J'espère vous retrouver très prochainement sur cette application

Je vous souhaite également de belles vacances naturistes à La Jenny

Jean-luc

## **LA JENNY : Letter of the Manager number**

### **58 – last minute : NEW APP : LA JENNY SCI**

La Jenny,  
July 7th 2021

Dear associate

You must have noticed : the SCI is a modern company evolving with the times...

Thanks to the [videoconference](#) we were able to communicate during the General Meeting.

1/3 of you followed and appreciated it.

We also introduced a [QR code for the rapid payment](#) of the invoice for the call for funds for the second half of 2021.

Of course, these technical developments require adjustments from our suppliers.

During the video meeting completing the General Meeting, I announced the creation of an [app for smartphones: LA JENNY SCI](#)

It will give you practical information about the village and allows the management to make punctual announcements.

Thanks to this application, I will be able to maintain a close link with you on various subjects of the life of the village.

This application was entirely realised by Amélie, a trainee, child of La Jenny, whom we currently employ. In addition to her daily work as a receptionist at SCI, we were able to work together on the study and realisation of this important project.

This application will of course evolve over the weeks and completed by updates if necessary.

#### 1 - Cost of the app :

In the interest of transparency, I give you the cost of this application.

The annual subscription (hosting and updates) : € 1 202 .

Hosting on Apple Store and Google Play : € 121.22 per year

#### 2 – App only on mobile



#### 3 – Available on :

- Android = Play store
- IOS = Apple store

4 - Download :

- You only need to search for "**Lajennysci**"

or

- Click with your phone on the link corresponding to your device :

**Android :** <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.goodbarber.lajennysci>

**Apple (iPhone) :** <https://apps.apple.com/fr/app/ljsci/id1573771535?uo=4>

When you launch the application for the first time, **you must activate the notifications in order to be informed in realtime about the current life of the village.**

or

- Scan the **QR Code** with your phone



I hope to see you soon on this application.

I also wish you nice naturist holidays in La Jenny

Jean-luc

**ALLEMAND**

# **LA JENNY: Brief des Geschäftsführers**

## **Nr. 58 Kurzmitteilung: ENTWICKLUNG DER**

### **TELEFON-APP: LA JENNY SCI**

La Jenny,  
den 7. Juli 2021

Sehr geehrte Gesellschafterinnen,  
sehr geehrte Gesellschafter,

wie Sie schon feststellen konnten, zeigt auch die SCI ihre moderne Seite und passt sich dem Fortschritt an...

Dank der **Videokonferenz** bei der Generalversammlung konnten wir uns untereinander austauschen.

Diese Funktionsweise wurde von einem Drittel der Gesellschafter genutzt und geschätzt.  
Sie haben jetzt auch die Möglichkeit, Ihre Beiträge für das zweite Semester 2021 **sicher und schnell mit einem QR Code zu bezahlen**.

Selbstverständlich kann es vorkommen, dass diese technischen Entwicklungen von Seiten unseres Anbieters noch einige Feineinstellungen benötigen.

Während der ergänzenden Sitzung der Generalversammlung hatte ich die Erstellung einer **LA JENNY SCI App für Mobiltelefone** angekündigt. Mit Hilfe dieses neuen Medienformats erhalten Sie schnell praktische Informationen aus Ihrem Feriendorf sowie zeitgerechte Mitteilungen des Geschäftsführers.

Dank dieser Anwendung werde ich bei Themen über das Leben im Dorf die Möglichkeit haben, mit Ihnen in engem Kontakt zu stehen.

Die App wurde voll und ganz von unserer aktuellen Praktikantin Amélie – einem Kind aus La Jenny - realisiert. Neben Ihrer täglichen Arbeit an der Rezeption der SCI, konnten wir zusammen an der Entwicklung und der Verwirklichung dieses mir am Herzen liegenden Projekts arbeiten. In den kommenden Wochen wird diese App weiterentwickelt und wenn notwendig durch Updates vervollständigt.

#### 1 – Kosten der App:

Im Interesse der Transparenz teile ich Ihnen die Kosten dieser Anwendung mit.  
Das Jahresabonnement für Hosting und die Kosten für Updates: 1202 €.  
App Hosting-Kosten im Apple Store und bei Google Play: 121.22 € pro Jahr.

#### 2 – Die Mobile App für Mobiltelefone heißt:



#### 3 – Die App ist verfügbar für

- Android im Play Store
- iOS im App Store

**4 - Download:**

- Geben Sie in der Suchleiste Ihres Stores « **Lajennysci** » ein  
Oder

- klicken Sie gemäß Ihrem Betriebssystem auf einen der folgenden Links:

**Android:** <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.goodbarber.lajennysci>

**Apple (iPhone):** <https://apps.apple.com/fr/app/ljsci/id1573771535?uo=4>

Beim Start der App ist es wichtig **die Benachrichtigungen zu aktivieren, um in Echtzeit über das Alltagsleben in La Jenny informiert zu werden.**

Oder

- Scannen Sie den **QR Code** mit Ihrem Mobiltelefon.



Ich freue mich, Sie bald per App zu treffen.

Ich wünsche Ihnen auch in diesem Jahr schöne Naturisten-Ferien in unserem Dorf.

Jean-Luc

## **NEERLANDAIS**

# **LA JENNY : Brief van de Manager nr. 58 – last minute : NIEUWE MOBIELE APP : LA JENNY SCI**

La Jenny,  
7 juli 2021

Beste associé,

U hebt al kunnen vaststellen dat onze SCI meegaat met haar tijd ...

Tijdens de Algemene Vergadering konden we communiceren dankzij een [videoconferentie](#). 1/3 van de associés heeft hieraan deelgenomen en was er tevreden over.

We maakten nu ook een [QR Code](#) om het factuur van het 2de semester 2021 te betalen.

Uiteraard vragen dergelijke technische evoluties aanpassingen van de kant van onze toeleveraars.

Tijdens het afsluiten van de Algemene Vergadering kondigde ik een [app voor smartphone aan : LA JENNY SCI](#).

Hierin zal u praktische informatie vinden over onze Village. Het zal me ook mogelijk maken u korte, punctuele mededelingen te doen.

Dankzij deze app kan ik een rechtstreekse lijn met u openhouden en de verschillende onderwerpen aansnijden over het leven in onze Village.

Deze app is volledig ontwikkeld door Amélie, stagiaire, kind van La Jenny en momenteel bij ons tewerkgesteld. Tijdens haar normale dagtaak in de receptie van de SCI hebben we samen dit belangrijke project kunnen bestuderen en ontwikkelen.

Uiteraard zullen tijdens de komende weken evoluties en updates noodzakelijk zijn.

### 1 – Kost van de app :

Om zo transparant mogelijk te zijn vertel ik u meteen de prijs van de app.

Jaarlijks abonnement (hosting en updates) : 1202 €.

Plaatsing op Apple Store en Google Play : 121.22 € per jaar.

### 2 – App enkel op telefoon :



### 3 – Te verkrijgen op :

- Android = Play store
- IOS = Apple store

### 4 - Download :

- het volstaat om in de zoekfunctie van de shop "**Lajennysci**" in te voeren

Of

- Klik met uw telefoon op de corresponderende link :

**Android** : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.goodbarber.lajennysci>

**Apple (iPhone)** : <https://apps.apple.com/fr/app/lisci/id1573771535?uo=4>

Bij de eerste opening van de app moet u absoluut **activeren dat u in realtime verwittigd wil worden over het leven in de Village.**

Of

- Scan de **QR Code** met uw telefoon



Ik reken erop dat u deze app veel zal gebruiken.

Ik wens u een mooie naturistische vakantie in La Jenny.

Jean-luc